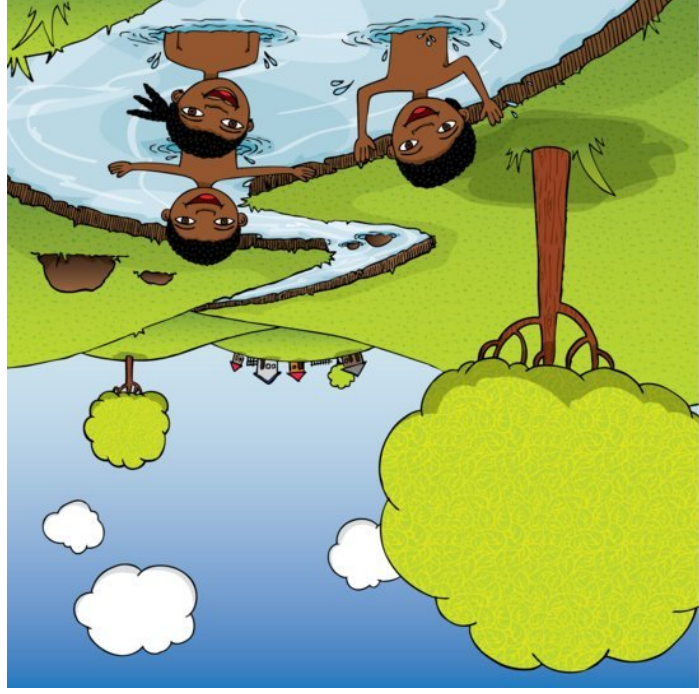


Mokibelo Wa Go Fisa Tšhiritšhiri

Ngomunye Umgqibelo Ntambama

Kushisa



✎ Nombulelo Thabane

👤 Wiehan de Jager

📖 Maphokane Mapule Mohlamme

🗣️ Sepedi / Zulu

📊 Level 3



Storybooks South Africa

global-asp.github.io/storybooks-southafrica

Mokibelo Wa Go Fisa Tšhiritšhiri /

Ngomunye Umgqibelo Ntambama

Kushisa

Written by: Nombulelo Thabane

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Maphokane Mapule Mohlamme
(nso), Fikile Khuboni and Pumla Mdontswa (zu)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks South Africa in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.

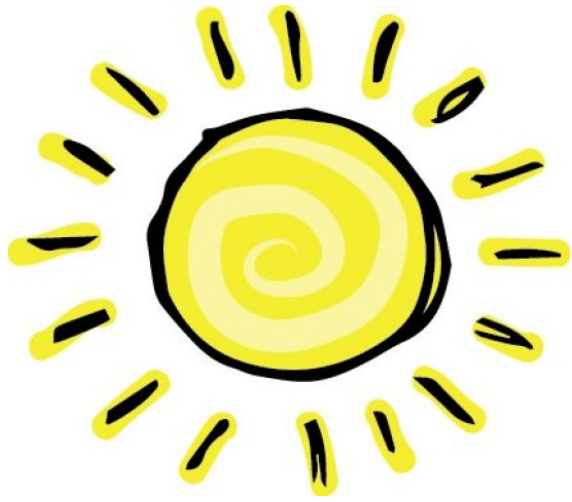


This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

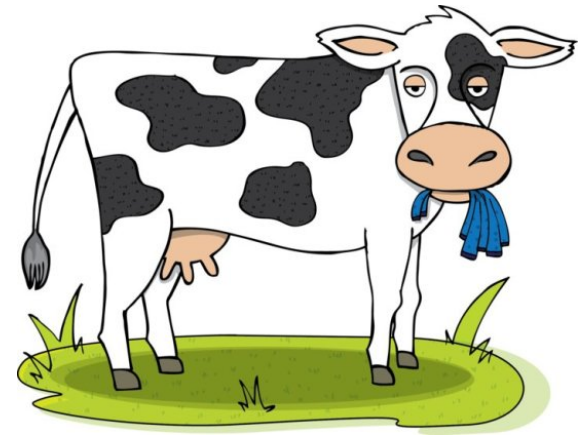




E be e le ka kgwedi ya Manthole, e le Mokibelo e bile letšatši le fiša ka kudu. “Bontle, Mpho le Lerato, sepelang le ye go raloka!” gwa realo Mma go rena. “Ga ke le nyake kgaufsi le nna.”

...

Ngu Mgqibelo ntambama, ilanga lalikhpa inhlanzi emanzini.



Re boetše gae re apere marokgokwana a ka fase fela, re thothomela. Re be re sa thothomedišwe ke go kwa phefonyana fela. “Ke. Ke ke dikgomo,” re bolela ka sello. “Dikgomo di jele diaparo tša rena.” O gopola go re Mma o ile a re kgolwa? Ka pelanyana maragonyana a rena a be a le boruthu. Eupša boruthu bjo e be e se bja letšatši.

...

Thushu! Nansi enye inkomo, nayo yayihlafuna okuluhlazana okwesibhakabhaka. “Isiketi sami!” kumemeza uZanele.

Ra lebelela kgomo ye nngwe gape. Yona e be sohla selo se botala bja legodimo. "Ke malethekana wa kai" gwa goeela Bontle.



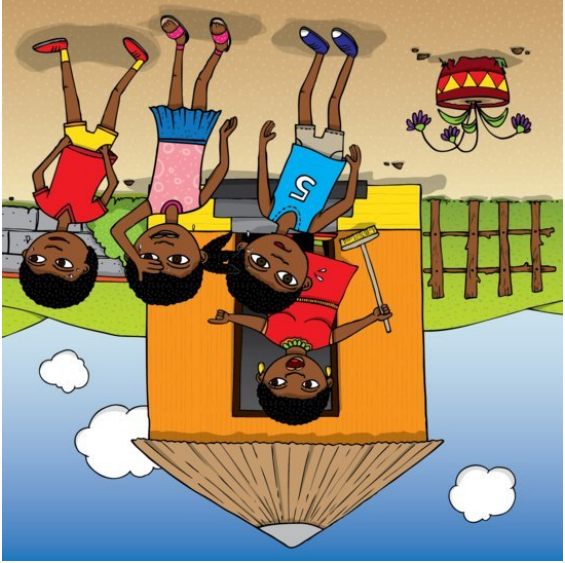
Eduze nomfuta kwakunezinkomo zizidilela, ezinye zizetshisela utshani zinanela ubummandi botshani. Kwathi! lapho uzanele ebheka phezulu, "Hhabei Yini le esemlionyeni wenkomazi?" Usanele waphendula ngokunganakaki, "Idla imbali ebomvu." Ngokushesha uNosipho wamemeza, "Hehehei Bhekisisa, akuyona imbali, ihembe lakho!"

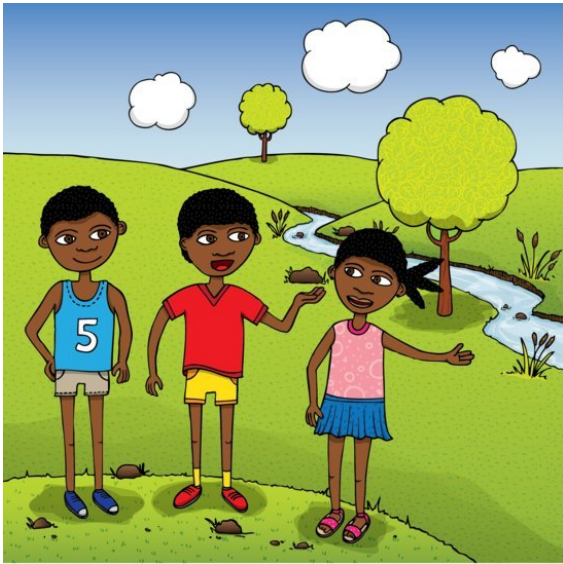
...

Re ile ra tšwa ka ngwakong re kitima. "A re yeng nokeng," gwa realo Lerato. "Kua nokeng go tloga go fodile." "Eupša Mima o il a re botša gore re se ka ra ruta ka nokeng," gwa realo Bontle. "Re ka se ka ra ruta," gwa araba Lerato. "Re tla raloka mo morithing kgautsi le meetse." Eupša go raloka dibeke go a lapiša, le ge o ka ralokela ka fase ga mehlaire kgautsi le noka.

...

"Zanele, Nosipho no Sanele. Phumani niyodalala ngaphandle." Kusho umama. Nangempela saphuma silandelana.





La mathomo re ile ra ntšha dieta tša rena. Eupša re be re sa hwa ke phišo. Gomme ra apola dihemphe le dikhethe tša rena. Le ge go le bjalo re e swa ke phišo.

...

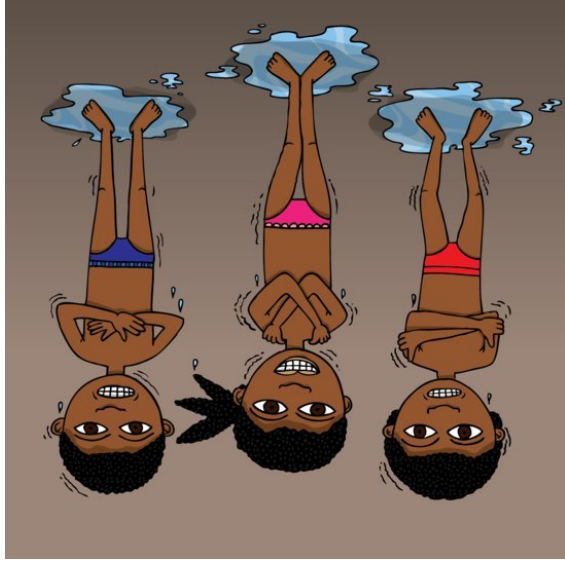
Khona manjalo kwezwakala uSanele ethi, "Masihambeni siyodlala ngasemfuleni, kupholile lapho." "Hhayi-bo! Umama wasitshela kahle ukuthi singayi ukuyobhukuda emfuleni." Kulanda uZanele. "Ngeke sibhukude, sizozidlalela emthunzini eduze namanzi," kuphendula uSanele.



Go be go na le dikgomo kgaufsi le noka, di iphsina ka bjang bjo monate. Bontle o ile a lebelela godimo. "Lebelela kgomo yela! Ke eng seo se le go ka gare ga molomo wa yona?" "E ja letšoba le le khibidu," gwa realo Lerato. "Ga se letšoba le le khibidu," gwa goelela Mpho. "Ke hempe ya gago."

...

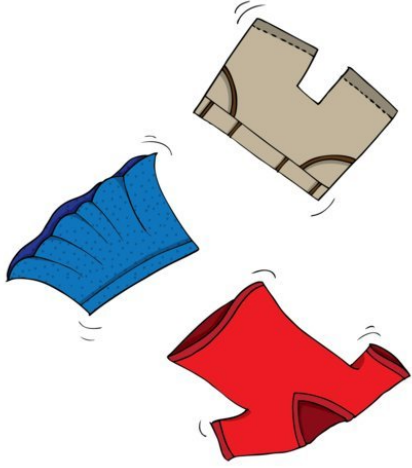
Safuna phasi kwezihlahla. Ngubo wawula! Safuna esikhotheni, do! Sabheka yonke indawo.



Re ile ra di lebelela ka fase ga mehlaire. Ra lebelela ka sethokgweng. Re di nyakile gohle.

...

Lashona ilanga, sagala sagodola. "Ziphi izingubo zethu?" sibuzana sodwa. Sabheka, sabheka, doi



Re ile ra tsenya maoto a rena ka meetseeng go re a fole. Ra thoma go gasana ka meetse. Ka pelanyana re be setse re thapile go thapa ka meetse.

...

Kodwa nokudlala nako, kufakelana ukushisa noma unghalala emthunzini eduze nomfuta. Sagala ngokukhipha izicathulo kodwa ukushisa kwathi ngikhona. Sakhumula amahembe neziketl, kodwa sasisezwela ukushisa.



“E tlang! A re rutheng,” gwa realo Mpho. “Mma a ka se tsebe.” Re ile ra rutha ra lebala le go lebelela nako.

...

Ngokushesha safaka izinyawo zethu emfuleni ukuze sizipholise. Sathelana ngamanzi. Kwagcina ngokuthi sibe manzi te!



Letšatši le be le šetše le thoma go sobelela, e bile re thoma go kwa le go tonyanyana. Diaparo tša rena di kae?

...

“Kumnandi bakithi masivele sibhukudeni. Umama ngeke azi,” kusho uNosipho. Sangena emanzini, sashaya amadamudamu sibhukuda kumnandi. Sakhohlwa.